

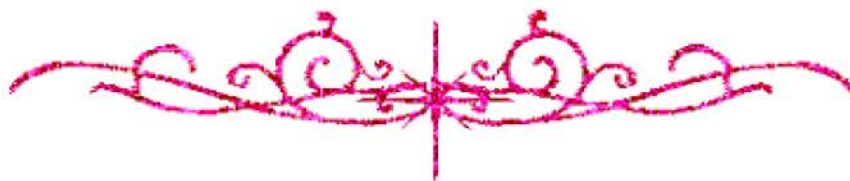
بسم الله الرحمن الرحيم





شبكة المعلومات الجامعية

التوثيق الالكتروني والميكروفيلم



جامعة عين شمس

التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

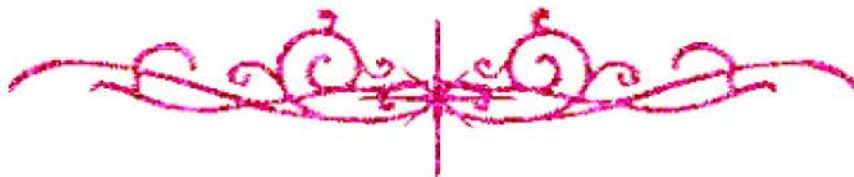
قسم

نقسم بالله العظيم أن المادة التي تم توثيقها وتسجيلها
علي هذه الأقراص المدمجة قد أعدت دون أية تغيرات



يجب أن

تحفظ هذه الأقراص المدمجة بعيدا عن الغبار



كلية التربية النوعية

قسم التربية الموسيقية

لجنة الإشراف :

اسم الطالب : فيفيان فايز أيوب مسعد

عنوان الرسالة

أسلوب أداء مازوركا البيانو مصنف ٥٦ عند أنطونين دفورجاك

اسم الدرجة : درجة الماجستير في التربية النوعية قسم التربية الموسيقية

لجنة الإشراف

التوقيع

.....

داليا القباري

أ.د/ سلوى حسن باشا

أستاذ البيانو قسم التربية الموسيقية
كلية التربية النوعية - جامعة الاسكندرية

أ.م.د/ داليا القباري محمد

أستاذ البيانو المساعد قسم التربية الموسيقية
كلية التربية النوعية - جامعة الاسكندرية



Faculty of Specific Education
Music Education Department
**Mazurka's Piano Performance Style Opus 56 for Antonion
Dvorak**
A thesis Submitted
Vivian Fayez AyoubMosaad

For the degree of
Master of Science
in
Specific Education-Music Education
(Piano department)

Advisors' Committee

Prof. Dr. Salwa Hassan Basha.
Prof. of Piano Music Education
Department Faculty of Specific Education
Alexandria University.

Prof. Dr. Dalia El Kabary Mohamed
Assistant Professor of Piano,
Music Education Department
Faculty of Specific Education
Alexandria University

Approved

Salwa Basha

Dalia



جامعة الاسكندرية
كلية التربية النوعية
قسم التربية الموسيقية

أسلوب أداء مازوركا البيانو مصنف ٥٦ عند أنطونين دفورجاك

رسالة مقدمة من

فيفيان فايز أيوب مسعد

للحصول على درجة الماجستير في

التربية النوعية قسم التربية الموسيقية (تخصص بيانو)

التوقيع

لجنة الحكم والمناقشة

أ.د/ شريف زين العابدين عبد المجيد

استاذ البيانو - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان .

أ.د/ بهية جلال الأخرى

استاذ البيانو ووكيل كلية التربية النوعية

لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة - جامعة الاسكندرية .

أ.د/ سلوى حسن باشا

استاذ البيانو قسم التربية الموسيقية كلية التربية النوعية - جامعة الاسكندرية .

التاريخ : ١٧ / ٢ / ٢٠٢١



Faculty of Specific Education
Music Education Department

**Mazurka's Piano Performance Style Opus 56 for Antonion
Dvorak**

Presented by
Vivian Fayez Ayoub Mosaad
For the degree of
Master of Science
In
Specific Education - Music Education
(Piano department)

Examiners' Committee:

Approved

Prof.Dr. Sherif Zien El Abedeen.
Prof, of Piano, Faculty of Music
Education, Helwan University.

Sherif Zien el abdeen

Prof. Dr. Bahia Galal El-Ekhrity.
Prof of Piano – Vice Dean of Specific Education
for Community Service and Environment Development,
Faculty of Specific Education Alexandria University.

Bahia

Prof. Dr. Salwa Hassan Basha.
Prof. of Piano Department of Music Education
Faculty of Specific Education Alexandria University.

Salwa Basha

Date : 17/2/2021

كلية التربية النوعية

الدراسات العليا

بسم الله الرحمن الرحيم

قرار لجنة الحكم والمناقشة

إنه فى تمام الساعه 11 يوم الأربعاء الموافق ١٧ / ٢ / ٢٠٢١ فى قاعة الكلية بمقرها الجديد - جامعة الاسكندرية اجتمعت لجنة الحكم والمناقشة والمشكلة من الساده الأساتذة :

(عضوا و مناقشا)

أ.د/ شريف زين العابدين عبد المجيد

استاذ البيانو - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان

(عضوا و مناقشا)

أ.د/ بهية جلال الأخریطى

استاذ البيانو ووكيل كلية التربية النوعية لشئون خدمة المجتمع

وتنمية البيئة - جامعة الاسكندرية .

(عضوا و مشرفا)

أ.د/ سلوى حسن باشا

استاذ البيانو قسم التربية الموسيقية كلية التربية النوعية - جامعة الاسكندرية .

وذلك لمناقشة رسالة ماجستير المقدمه من الباحثة / فيفيان فايز أيوب وذلك لنيل درجة ماجستير التربية النوعية فى التربية الموسيقية وموضوعها :

"أسلوب أداء مازوركا البيانو مصنف ٥٦ عند أنطونين دفورجاك"

وبعد مناقشة الدارس فى موضوع الرسالة مناقشة علنية قررت اللجنة بموجب الدارس / فيفيان فايز أيوب

مسعد مع التوصية بموجب الرسالة على نقطة الجامعة وسأدولها بسم الكلية المناقشة

التوقيع

أعضاء اللجنة

أ.د/ شريف زين العابدين عبد المجيد

أ.د/ شريف زين العابدين عبد المجيد

أ.د/ بهية جلال الأخریطى

أ.د/ بهية جلال الأخریطى

أ.د/ سلوى حسن باشا

أ.د/ سلوى حسن باشا

إهداء

بكل الحب والتقدير أتقدم بخالص الشكر والعرفان

إلى أختي وزوجي و ابنتي

الذين لهم الفضل في توجيهي وارشادي ومساعدتي وتشجيعي فقد

كانوا لي بعد الله العون والسند أتمنى أن أستطيع أن أوفيهم حقهم في الشكر

والتقدير أطال الله في عمرهم وأمدهم بالصحة والعافية

فلهم مني التقدير والعرفان

الباحثة

شكر وتقدير

أتقدم بخالص الشكر والتقدير والعرفان إلى كل من ساهم في إظهار هذه الرسالة ففي البداية أخص بالشكر أساتذتي الأفاضل الذين تتلمذت على أيديهم والذين كانوا لى نعمه قدوة ونعمه المعلم فجزاهم الله عنى كل خير .

أتقدم بجزيل الشكر والامتنان الي كل من أ.د/ سلوي حسن باشا وأ.م.د / داليا القباري محمد علي مجهودهما مشكورتين خلال فترة اشرافهما علي أثناء أعداد هذه الرسالة و ملاحظاتهم العلمية القيمة و توجيهاتهم الصادقة ونقدتهما البناء الذي ساهم بشكل كبير في إبراز هذه الدراسة.

كما أتقدم بجزيل الشكر والتقدير للأساتذة الأفاضل أعضاء لجنة المناقشة كلاً من أ.د /شريف زين العابدين عبد المجيد أستاذ البيانو بقسم الآداء كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان ، أ.م.د/ بهية جلال الأخرطي، أستاذ البيانو ووكيل التربية النوعية لشئون خدمة المجتمع و تنمية البيئة بكلية التربية النوعية جامعة الإسكندرية الذين شرفوني بمناقشة هذه الدراسة وإثرائها بالملاحظات والتوجيهات القيمة .

وأتوج هذا البحث بالشكر والتقدير لرئيس قسم التربية الموسيقية أ.د / شادى محمود عوض وعميد الكلية أ.د/مني موسى غالب على جهودها الطيبة وتعاونها وتقديم كافة التسهيلات ودعمها المستمر لإنهاءى هذا البحث .

و أخص بالشكر أيضا أستاذتي و صديقتي أ.م.د / هبة جلال أحمد الحو التي وقفت معي و دعمتني و شجعتني منذ بداية دراستي

وأخيرا أختم شكرى وتقديرى لزوجي العزيز مارك مجدي و أختي زيزيت فايزلما بذلا من وقت وجهد من أجل نجاح هذه الدراسة.

و ختاماً اعتذر لمن فاتني ذكره و لم اتمكن من شكره سائلة الله العلي أن لا يضيع لهم اجرا

ولكم منى جزيل الشكر والتقدير والعرفان ،،،

الباحثة

قائمة المحتويات

الموضوع	رقم الصفحة
الإهداء .	-
شكر وتقدير.	-
قائمة المحتويات.	أ
قائمة الاشكال.	ز
قائمة الجداول.	ز
الفصل الأول : تقديم البحث و الدراسات السابقة	
المبحث الأول : تقديم البحث	١
مقدمة البحث.	١
مشكلة البحث .	١
أهداف البحث.	١
أهمية البحث .	١
تساؤلات البحث .	٢
إجراءات البحث .	٢
منهج البحث	٢
عينة البحث .	٢
أدوات البحث.	٢
حدود البحث.	٢
مصطلحات البحث .	٢
المبحث الثاني : الدراسات و البحوث العربية و الأجنبية السابقة المرتبطة بموضوع البحث	٣
اولا: دراسات تناولت الموسيقى القومية	٣
الدراسة الاولى بعنوان " المدرسة الفنلندية من خلال أعمال أوسكار ميريكانتو و سليم بالمجرين للبيانو (دراسة مقارنة)	٣
الدراسة الثانية بعنوان "المدرسة القومية التشيكية من خلال الدراسات و البولكا لألة البيانو عند بوسلاف مارتينييو "	٣
ثانيا : دراسات تناولت بعض مؤلفات انطونين فورجاك	٤
الدراسة الثالثة بعنوان "مازوركا البيانو عند كل من لويس جوتشالك و انطونين دفورجك "	٤

٤	الدراسة الرابعة بعنوان "إسلوب أداء مؤلفة الهوموريسك من خلال مقطوعات لأنطونين دفورجاك و إدوارد جريج و ماكس ريجر "
٤	الدراسة الخامسة بعنوان " أسلوب أداء مقطوعات البيانو "صور ظلية" مصنف ٨ عند أنطونين دفورجاك"
٥	الدراسة السادسة بعنوان " A performance Analysis of selected Dances from The Hungarian Dances " of Johannes Brahms and the " Slavonic Dances " of Antonin Dvorak " for one piano four hands
٥	الدراسة السابعة بعنوان " A critical study of Antonin Dvorak "
٦	ثالثا : دراسات تناولت اسلوب اداء مازوركا البيانو
٦	الدراسة الثامنة بعنوان " اسلوب اداء مازوركا الفيولينة رقم ١ سلم صول الكبير عند ايميل ملينارسكي "Emil Mlynarski"
٦	الدراسة التاسعة بعنوان " دراسة تحليلية لاسلوب أداء مازوركا الفيولينة عند هنريك فينيافسكي"
٦	الدراسة العاشرة بعنوان " متطلبات اداء مازوركا البيانو مصنف ٢٨ رقم ٢ عند زيجمونت ستوجوفسكي "Zygmunt Stojowski"
٧	الدراسة الحادية عشر بعنوان "اسلوب أداء مازوركا البيانو عند سيزار كوي Cescar Cui "
٧	الدراسة الثانية عشر بعنوان " اعداد مازوركا البيانو مصنف ٦٧ رقم ٤ لشويان لادائها علي آلة الكونترباص"
٨	الدراسة الثالثة عشر بعنوان "متطلبات أداء المازوركا رقم ٣ مصنف ٥٤ عند بنجامين جودارد "
٨	الدراسة الرابعة عشر بعنوان " أسلوب أداء مازوركا البيانو عند الكسندر سكريابين"
٩	الدراسة الخامسة عشر بعنوان " صعوبات عزف مازوركا شوبان و إمكانات التغلب عليها"
٩	الدراسة السادسة عشر بعنوان The Mazurka and Natural Imaginings
الفصل الثاني: الإطار النظري	
١٠	المبحث الاول : الموسيقى القومية التشيكية
١٠	العناصر القومية في موسيقى ما قبل الرومانتيكية
١٢	الموسيقى القومية في العصر الرومانتيكي
١٣	المدرسة القومية التشيكية بوهيميا (تشيكوسلوفاكيا و مورافيا)
١٤	النزعة القومية في الموسيقى
٢٠	أهم التغيرات الموسيقية في القرن العشرين
٢٢	النزوع الي القومية في الموسيقى الرومانتيكية (بوهيميا)
٢٥	المبحث الثاني : انطونين ليوبولد دفورجاك

٢٥	نبذة عن حياة انطونين ليوبولد دفورجاك
٢٥	المؤلف الموسيقى أنطونين ليوبولد دفورجاك
٢٨	إسلوبه
٣٠	مؤلفات دفورجاك الموسيقية
٣٤	المبحث الثالث: مؤلفة المازوركا
٣٤	أولا : نشأة و مراحل تطور المازوركا
٣٤	ثانيا : أنواع المازوركا
٣٥	ثالثا : عناصر المازوركا
الفصل الثالث: الإطار التطبيقي	
٣٧	المازوركا رقم (١) سلم لا b الكبير
٣٧	الصيغة البنائية
٣٧	التحليل البنائي
٣٩	التحليل العزفي
٣٩	العنصر اللحني Melodic Element
٣٩	النماذج الايقاعية Rythmic Models
٣٩	التظليل Shading
٤٠	المصطلحات التعبيرية Expressing Terms
٤٠	الحليات Ornaments
٤١	المصاحبة Accompaniment
٤١	الصعوبات التقنية و كيفية التغلب عليها
٤١	التدريبات و الارشادات العزفية المقترحة للوصول للاداء الجيد
٤٤	المازوركا رقم (٢) سلم دو الكبير
٤٤	الصيغة البنائية
٤٥	التحليل البنائي
٤٦	التحليل العزفي
٤٦	العنصر اللحني Melodic Element
٤٧	النماذج الايقاعية Rythmic Models
٤٧	التظليل Shading
٤٨	المصطلحات التعبيرية Expressing Terms

٤٨	الحليات Ornaments
٤٨	المصاحبة Accompaniment
٤٨	الصعوبات التقنية و كيفية التغلب عليها
٤٨	التدريبات و الارشادات العزفية المقترحة للوصول للاداء الجيد
٥١	المازوركا رقم (٣) سلم سي b الكبير
٥١	الصيغة البنائية
٥٢	التحليل البنائي
٥٣	التحليل العزفي
٥٣	العنصر اللحني Melodic Element
٥٣	النماذج الايقاعية Rythmic Models
٥٣	التظليل Shading
٥٤	المصطلحات التعبيرية Expressing Terms
٥٤	الحليات Ornaments
٥٤	المصاحبة Accompaniment
٥٤	الصعوبات التقنية و كيفية التغلب عليها
٥٥	التدريبات و الارشادات العزفية المقترحة للوصول للاداء الجيد
٥٧	المازوركا رقم (٤) سلم ري الصغير
٥٧	الصيغة البنائية
٥٨	التحليل البنائي
٥٩	التحليل العزفي
٥٩	العنصر اللحني Melodic Element
٦٠	النماذج الايقاعية Rythmic Models
٦٠	التظليل Shading
٦١	المصطلحات التعبيرية Expressing Terms
٦١	الحليات Ornaments
٦١	المصاحبة Accompaniment
٦١	الصعوبات التقنية و كيفية التغلب عليها
٦١	التدريبات و الارشادات العزفية المقترحة للوصول للاداء الجيد
٦٣	المازوركا رقم (٥) سلم فا الكبير
٦٣	الصيغة البنائية

٦٤	التحليل البنائي
٦٥	التحليل العزفي
٦٥	العنصر اللحني Melodic Element
٦٥	النماذج الايقاعية Rythmic Models
٦٦	التظليل Shading
٦٦	المصطلحات التعبيرية Expressing Terms
٦٧	الحليات Ornaments
٦٧	المصاحبة Accompaniment
٦٧	الصعوبات التقنية و كيفية التغلب عليها
٦٧	التدريبات و الارشادات العزفية المقترحة للوصول للاداء الجيد
٦٩	المازوركا رقم (٦) سلم سي الصغير
٦٩	الصيغة البنائية
٧٠	التحليل البنائي
٧٢	التحليل العزفي
٧٢	العنصر اللحني Melodic Element
٧٢	النماذج الايقاعية Rythmic Models
٧٢	التظليل Shading
٧٣	المصطلحات التعبيرية Expressing Terms
٧٣	الحليات Ornaments
٧٤	المصاحبة Accompaniment
٧٤	الصعوبات التقنية و كيفية التغلب عليها
الفصل الرابع : نتائج البحث و تفسيرها	
٧٧	السؤال الاول : ما هي المدرسة القومية التشيكية و اسلوب انطونين دفورجاك كاحد روادها مع تقديم اعماله لالة البيانو؟
٧٨	السؤال الثاني : ما الاستفادة من تحديد التقنيات الادائية بالتحليل البنائي و العزفي لعينة البحث عدد ستة مازوركا مصنف ٥٦ لالة البيانو عند انطونين دفورجاك ؟
٨٤	السؤال الثالث: ما التدريبات المقترحة التي تشتمل علي الارشادات العزفية للوصول للاداء الجيد
٨٤	نتائج البحث
٨٥	توصيات البحث